

LA LOTTA SEPARATISTA

1

Ci fu in Sicilia un vastu movimentu
ca cchiù si sviluppava, in ogni cantu;
era guidatu d'omini d'intentu,
dicisi a tuttu e privi d'ogni scantu,
ppi la Sicilia nostra separari
e un novu Statu libiru furmari.

2

Però c'era bisognu di luttari
si' 'ndipendenza si vuleva aviri,
nésciri l'ugna, fàrisi ammazzari
ccu l'armi a manu, sòffriri e patiri;
a tali scopu, perciò, si furmau
'n'esercitu ca E.V.I.S. si chiamau.

(In quel tempo, scorazzava nella Sicilia Occidentale la banda del brigante Salvatore Giuliano, al quale fu fatta la proposta di unirsi ai combattenti dell'E.V.I.S.).

3

Turi Giulianu s'entusiasmau,
l'idia cci parsi bona e l'accugghiu;
— *Si' la Sicilia è libira, pinsau
cangia, di certu, lu distinu miu,
ca cci sarà 'n'amministia, sicuru,
e lu passatu si cancella, puru.*

4

*Ed iu non restu un pirsunaggiu scuru,
diventu un pezzu forti, ppi daveru,
forsi un ministru e la famiglia onuru
e non briganti ca non vali zeru;
ritornu un omu rispittatu e onestu,
libiru e senza macchia, prestu prestu!*

5

Pinsannu chissu, fici un manifestu
ca poi fici affissari in ogni postu
e fu ppi tanti daveru funestu
ppi la manera comu fu cumpostu;
ca Giulianu apriu un arruolamentu
ppi rinforzari lu so riggimentu.

6

E sudisfattu fu, e ni fu cuntentu,
ca tanti giovanotti, d'ogni puntu,
respùsiru all'invitu, a centu a centu,
ppi fari regnu la Sicilia, appuntu,
ccu entusiasmu, ccu curaggiu e fidi,
pirchè a un beni futuru ognunu cridi.

7

E Giulianu, d'accussì, si vidi
capu supremu di ddi genti e godi;
certu è di la vittoria e surridi
sintennu ca cci fannu tanti lodi.
Di culunnellu vesti la divisa
e si disponi pi la nova mprisa.

8

La lotta cuminciau dura e dicisa
e, sutta la banneru giallu-rosa,
'n-bruttu distinu supra tanti pisa,
ca la morti di ncoddu si cci posa;
ma vana fu la lotta e puru vanu
lu sognu fattu di Turi Giulianu.

9

'Ntirvinni lu Governu italianu
ccu carri armati e qualchi cannuccinu
ppi suffucari lu motu isulanu
e li spiranzi di lu pupulinu;
carabinieri, agenti, alpini e fanti
cci foru misi all'E.V.I.S. davanti.

10

Li paracadutisti, in ogni istanti,
foru attirati, strategicamenti,
nta li pusizioni cchiù mpurtanti,
ppi rinfurzari l'autri cummattenti
e rénniri, accussì cchiù dulurusi
li sforzi fatti di li rivultusi.

11

Nta li cummattimenti furiusi,
nta li campagni caltagirunisi,
li squadri siciliani foru chiusi
ccu accirchiamenti disposti precisi;

Cuncettu Gallo, cumannanti feru,
vinni pigghiatu e fattu prigiuneru.

12

La resistenza fu ridutta a zeru
macari a Muntilampu, in modu amaru,
unni Giulianu, arditu e battaggheru,
tineva testa a un battagliuni paru;
e menu mali ca fu sveltu d'anca:
tagghiau la corda e si la fici franca.

13

Ma di li capi, cchiù d'unu ni manca:
o sunnu morti o su' scappati, annunca,
ca versu Tunisia dognunu arranca
ppi salvaru lu coddu di la runca...
mentri Giulianu vinni prutiggiutu
e pi la mafia cci àppi mezzi e aiutu!

TURIDDU BELLA

PASQUALI BRUNU
LU BANDITU GALANTOMU

1

Nta 'n-paiseddu Bausu chiamatu
stava na donna nsemi a so maritu
e un figghiareddu appena appena natu,
ccu l'occhi beddi e lu visu pulitu;
Era, lu patri, un omu giustu e rettu,
la matri: onesta e bedda nta l'aspettu.

2

C'era l'amuri sutta lu so tettu,
c'era la paci e c'era lu cunfortu,
pirchè la puvirtà non è difettu
ppi li cuscenzi boni e senza tortu;
ma lu distinu bàrbaru e crudili
vosi culpìri dda spusa fidili.

3

Lu conti di Casteddunovu, vili
e praticanti di li cosi mali,
d'idda s'innamurau, l'omu crudili
e, ppi sfugari l'istinti bistiali,
arrubbari la fici, na jurnata,
e fu nta lu casteddu trascinata.

4

La mischinedda fu violentata
senza ritegnu, di dda belva sciota,
ca la tinni ccu diddu na nuttata
e si n'apprufittau cchiù di na vota...
All'innumani, poi, senza pietati,
cci fici dari cinquanta nirbati.

5

Quannu sappi sti fatti scialarati,
l'iri di lu maritu su' infiniti
e s'appustau, nsemi ccu so frati,
ppi vinnicari l'offisi patiti
e, non appena a lu conti ncagghiau,
senza nudda pietà lu pugnalaui!

6

Ma, prima ancora ca chiddu cripau,
 dissi lu nomu di cu' l'uccidù;
 perciò vinni arristatu, l'omu brau,
 fu cunnannatu e la morti patù.
 Sparti di chissu, ppi cchiù sfreggiu e offisa
 fu nta na jargia la so testa misa.

(Passaru l'anni; lu picciriddu, Pasquali, crisciu e si fici un giuvini beddu e forti. E vinni lu tempu quannu s'innamurau di na certa Tiresa, cammarera di la cuntissa di Castedunovu, figghia di lu conti ammazzatu di lu patri di Pasquali, e amuriggiau tanti tempu ccu idda. La cuntissa aveva dicisu però di fari maritari la so cammarera ccu ncertu Gaitanu, so cuccheri e lu matrimoniu si fici, ma mentri si fisteggiava e si ballava)

7

Brunu s'avvicinau ccu mossa tali
 ca Tiresa trimau, sutta li veli
 e ccu na vuci ca non c'è l'uguali,
 dissi: — *Ti trovu nta luna di meli,*
spusa filici di don Gaitanu,
doppu tri anni ca t'aspettu invanu.

8

Ma, almenu, veni ccà, dammi la manu,
lu primu ballu cuncédimi, almenu,
doppu ca vegnu di tantu luntanu
e agghiuttu bili, tòssicu e vilenu!
 'Ccussì dicennu, la vulia affirari,
 dicisu ccu la zita d'abballari.

9

Lu maritu, vulennu cuncontrastari,
 ccu raggia e forza l'affirrau d'arri:
 — *Nuddu dirittu mai tu poi vantari!*
Tiresa è cosa mia, è già me muggheri!
 — *E' la me amanti, invece,* dissi Brunu
e, si' non l'hiau iù, non l'ha' nessuno!

10

Nta lu diri accussì, critti opportunu
 nesciri lu pugnali, nsuttamanu,
 e, ccu 'n-corpu a lu cori, sulu ccu unu,
 desi morti stintània a Gaitanu,

tra lu spaventu di tutti li genti
ca si truvau a lu fattu presentu.

(Doppu stu dilittu, Pasquali Brunu si desi a lu brigantaggiu e tanti foru li mprsi e l'opiri di beni di stu briganti sulitariu, ca aveva la so banda furmata di quattro firucisimi cani corsi. Ma iu' vogghiu raccontari comu si vinnicau di la cuntissa, ca era divintata l'amanti di lu principi di Palermu).

11

Genna di Castelnuovu, na jurnata,
di Palermu partiu, versu Missina,
di li so' cammareri accompagnata,
nta na carrozza lussuosa e fina,
ppi ncuntrari lu principi Carini
ca si trovava nta ddi cunvicini.

(Tra Palermu e Missina c'eranu, a ddi tempi, diversi stazioni di posta, ppi lu cangiu di li cavaddi, stazioni ca facevanu di albergu e ristoranti. Pasquali s'affittau tutti li stanzi e li servizii dispunibili e quannu la cuntissa arrivau nta la prima stazioni, truvau tuttu occupatu, percì fu custritta d'accettari l'ospitalità di lu briganti, ca si prisintau comu un riccu signuri. Durante lu pranzu ca Pasquali uffriu a la cuntissa, cci fici biviri vinu drugatu e la notti approfittau di lu sonnu prufunnu di la picciotta, la sgarbau cchiù di na vota... poi cci tagghiau tutti li capiddi a zeru e, all'alba, lassau l'albergu, doppu aviri misu accantu a lu lettu di la cuntissa, stu bigliettu):

12

« Cuntissa,
mi puteva vinnicari
comu un briganti, ccu mezzi cchiù feru,
ma iù mi vosi, invece, procurari
un piaciri di gran cavaleri,
passannu 'nsemi la nuttata, nui,
fitti fitti abbrazzati tutti dui...

13

Si' non àppi a Tiresa, curpa cui
ora si trova ammenzu di sti guai;
ma, ncangiu d'idda, pussidivi a vui,
cara cuntissa, e mi ni saziai...

Si' nasci masculiddu, è naturali
ca lu chiamati comu a mia: Pasquali.

14

Sidd'è na fimminedda, non c'è mali,
lu nomu di Tiresa misu voli,
ppi ricurdari dda scena nuziali
fatta cchiù allegra di li me' pistoli...
Vardàtivi a lu specchiu e vidiriti,
doppu lu fattu... quantu bedda siti.

(Comu succedi spissu a li banditi, Pasquali Brunu vinni traditu d'un amicu e, doppu na fitta sparatoria ccu li surdati mannati di lu principi Carini, fu custrittu a rinnirisi. Purtatu a Palermu, vinni cunnannatu ad essiri impiccatu, nta la chiazza marina di dda cità. C'era na fudda immenza ca assisteva all'esecuzioni e non mancava la cuntissa Gemma di Castelnovu. Ma c'era macari un giuvini niuru Ali, ca Pasquali avia salvatu tempu fa di li cursara e l'aveva tinuto ccu iddu, comu un figghiu).

15

Appena a lu patìbulu arrivatu,
varda la furca, Pasquali, e non trema:
lu boia l'aggranfa, ccu fari sgarbatu,
e lu gniaccu a lu coddu cci sistema;
si sputa nta li manu e doppu afferra
la corda ca pinnà du' parmi nterra.

16

Nta lu luggiuni cci fu un serra-serra
e si ntisi na schigghia dulurusa;
lu boia, intantu, la so botta sferra,
tira la corda duppia e gruppusa,
ma lu gniaccu, a stu puntu, si spizzau
e Pasquali dda nterra arruzzulau.

17

Comu na modda, allura, si jsau
lu cunnannatu; ma lu boia, all'istanti,
un pugnali chiantatu cci lassau
tra spadda e vrazzu a la parti davanti,
mentri la vuci d'Alì, a la ntrasatta,
gridau: — *Ti vinnicai, giustizia è fatta!*

Pasquali Brunu, a tali vuci scatta:
 — *Grazii, figghiu, ppi la to vinnitta!*
 Doppu, di lu pugnali si sbaratta
 e si lu metti nta la mani ritta,
 dicénnuci a lu boia: — *Amicu miu,*
lu to misteri ti lu nsignu iu!

E tuttu lu pugnali si trasiu
 intra lu cori, risolutamenti;
 poi, rivulgennu lu pinseri a Diu,
 morsi Pasquali, ccu cori cuntenti,
 nsemi ccu Gemma, la nimica udiata,
 di lu giùvini Alì cutiddiata!

TURIDDU BELLA

TURI GIULIANU, RE DI LI BRIGANTI

I episodiu

Comu addivintau briganti

1

Vogghiu cantari a cannarozzu chinu
la vita di Turiddu Giulianu,
lu siculu picciottu malandrinu
ca stranizzari fici un munnu sanu
e, ppi sett'anni, arditu e risolutu,
di Muntilepri fu lu re assolutu.

2

La matri so l'avia fattu e crisciutu⁽¹⁾
ppi divintari un omu onestu e chetu,
ca osservassi la liggi e lu statutu,
comu li genti di lu stissu cetu;
timuratu di Diu, travagghiaturi,
specchiu di gintilizza e di l'onuri.

3

E chiù crisceva lu giuvini Turi
di cchiù a la matri so facia prijari
pirchè era forti, e beddu comu un ciuri,
spertu e valenti nta lu travagghiari;
benvolutu di tutti, rispittatu
ppi lu so fari d'omu già abbasatu.

4

Era a Palermu comu impiegatu⁽²⁾,
stu giuvinottu 'ntiligenti e arditu,
e ccu lu so guadagnu limitatu
la famigghia aiutava e gghja pulitu,
facennu sacrifici senza fini
tutti li siri e tutti li matini.

5

Ca in bicicletta, ccu sforzu di rini,
facia la strata, simanati sani,
ppi chianuri, calati e ppi pinnini,
Muntilepri-Palermu e di ccà ddàni:
cchiù di trenta chilometri a lu jornu
sia ppi la juta ca ppi lu ritornu.

6

Vinni la guerra, poi, ccu lu frastornu,
 ca in ogni casa purtò fami e nfernu
 e puru Turi si trovò d'attornu
 fami, ruvini e lu malu governu,
 ntrallazzisti e mercanti di cannuni,
 prufittaturi e latri, in ogni gnuni! ...

7

Ma Giulianu non era un minchiuni
 e disìari non vulla lu pani,
 mentri videva ca tanti pirsuni
 n'avianu tantu da darlu a li cani;
 e allura fici lu prupunimentu
 di pricurari un pocu di frumentu.

8

Eranu tempi di peni e di stentu
 ed un chilu di granu valia quantu...
 Spinniu na pocu di carti di centu
 e n'accattau un sacchiteddu tantu...
 ccu la spiranza ca ppi na simana
 la fami di la casa s'alluntana.

9

Però la sorti mutevuli e strana
 dari non cci la vosi sta furtuna
 e la so spisa fu na spisa vana
 ca non cci desi ricumpensa alcuna,
 pirchè ncuntrau li carabinieri
 ca cci livaru lu frumentu, arreri.

10

Vani foru li lagni e li prijeri
 ppi lu frumentu lassàricci stari:
 li militari foru assai siveri
 e quasi lu vulevanu arristari
 pirchè « frumentu » a li tempi di tannu
 era cunsidiratu « contrabbannu ».

11

Ma Turi, intantu, ija cunsidirannu
 comu giustizia non cci n'è a stu munnu,
 li ntrallazzisti giravanu ntunnu,
 trafichiannu granu a vagunati,
 farina ed autri merci raziunati.

12

E sti tali non eranu arristati
ppi li cummerci soi pocu puliti,
ma vuscàvanu sordi a carrittati,
senza pàtiri mali o aviri liti,
a dannu di lu populu 'nmucenti
vittima di la guerra e di sti genti.

13

Turnau a la casa nirvusu e scuntenti,
ccu lu cori vunchiatu, nta dd'istanti,
e cci cuntò a la matri e a li parenti
l'incontru fattu e tuttu lu ristanti...
ma, frattantu, lu pani ristò a fari,
lu furnu friddu e la panza macari!

14

Turiddu cuminciò a filosofari
supra la vita e supra lu duviri
e cunchiudiu ca l'omu, ppi campari,
frumentu in casa e panuzzu cci ha aviri;
guerra e non guerra, ammassu o senza ammassu,
non si pò stari di lu pani arrassu!

15

E si partiu di novu, a sveltu passu,
ppi riturnari nta ddu locu stissu
unni un saccaru ccu lu coddu grassu
cci avia frumentu e lu vinneva spissu;
du' sacchiteddi ddà si n'accattau
e versu la so casa li purtau.

16

Ma quannu a Quartu Mulinu arrivau
na pattuglia in sirviziù lu scupriu⁽³⁾
e lu frumentu cci lu siquistrau
senza ca potti diri mancu « piu »;
cci avia lu sangu all'occhi e in cori l'ira
e di la tasca na pistola tira.

17

Stenni la manu, poi, pigghia la mira
e a un militi precisu in pettu spara;
dda 'nterra cadi chiddu, comu pira⁽⁴⁾,

e l'alma di ddu corpu si spripara;
ma Turi vinni pur'iddu firitu
e si va rifugiau dintra 'n-cannitu.

18

Ddà si nfasciau lu ciancu culpitu,
ccu strisci di cammisa e, nsanguniatu,
s'alluntanau, strisciannu, di ddu situ,
versu un lucali assai cchiù riparatu,
capitannu la notti fridda e scura,
mentri un duluri acutu lu turtura.

19

Un so paisanu lu raggiungi, allura,
e di ddu locu si lu porta fora;
Turi a so matri cunta l'avvintura,
l'abbrazza e parti, sanguinanti ancora
versu la macchia, versu la muntagna
cca ppi sett'anni fu la so cumpagna.

TURIDDU BELLA

(1) Salvatore Giuliano, concepito a New York, nella 75^a strada, nacque poi a Montelepre il 16 novembre 1922, da Salvatore e da Maria Lombardo.

(2) Salvatore Giuliano era impiegato presso la Compagnia Generale di Elettricità, in qualità di esattore.

(3) Il fatto accadde il 2 settembre 1943 e la pattuglia era composta: dal carabiniere Renato Rocchi, dal milite fascista Antonio Mancino e dalle guardie campestri giurate Giuseppe Barone e Vincenzo Mangiaracina.

(4) Il milite ucciso fu Antonio Mancino.